

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

GU Automatic GmbH
Stahlstr. 8
33378 Rheda-Wiedenbrück
Deutschland

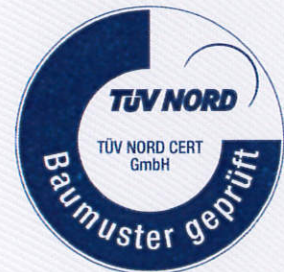
berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen
is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte
Manufacturing plant

siehe technischer Bericht Nr. 14 780 426533

Beschreibung des Produktes
(Details s. Anlage 1)
Description of product
(Details see Annex 1)

Drehflügeltürantrieb
Swing Door Operator



Geprüft nach
Tested in accordance with

DIN EN 16005:2013
DIN 18650-1/-2:2005
DIN EN ISO 13849-1:2008
DIN EN 60335-2-103:2010 in Verbindung mit DIN EN 16005:2013

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 780 13730301
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 14 780 426533
Aktenzeichen / *File reference* 8000426533 / 3513 0046

Gültigkeit / *Validity*
von / *from* 2014-01-29
bis / *until* 2018-08-25


TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Maschinen

Essen, 2014-01-29

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de machinery@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

ANLAGE / ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13730301

Produktbeschreibung:
Product description:

Drehflügeltürantrieb
Swing Door Operator

Typbezeichnung:
Type designation:

1-flügelig: DTR, DTR B; 2-flügelig: DTR 2, DTR B-2

Bemessungsspannung:
Rated voltage:

230 V~

Bemessungsaufnahme:
Rated input:

67 W

Bemessungsfrequenz:
Rated frequency:

50 Hz

Schutzklasse:
Protection Class:

I

Schutzart:
Degree of protection:

IP20

Umgebungstemperatur:
Ambient temperature:

-15°C / +50°C

Netzanschluss:
Main connection:

Netzklemmen zum festen Anschluss an die Gebäudeinstallation
Terminals for fixed connection with building installation

**max. Massenträgheitsmoment
des Türflügels:**
max. door wing inertia:

65 kgm²



TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Maschinen

Essen, 2014-01-29

ANLAGE / ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13730301

EN ISO 13849-1, PL c:
Sicherheitsfunktionen
Safety functions:

Begrenzung der statischen Kraft am Türflügel, Begrenzung der Türflügelgeschwindigkeit, Kollisionsvermeidung mit Personen in Betriebsart „Full Power“ mit zusätzlichen Sensoren
Limitation of static force at door wing, limitation of door wing velocity, avoidance of collision with persons in „full power“ mode in conjunction with additional sensors

In Betriebsart „Full Power“:
In operating mode „full power“:

Absicherung durch beidseitig an der Tür angebrachte Anwesenheitssensoren gemäß EN 12978 und EN ISO 13849-1, PL c
Protection by presence detection sensors following EN 12978 and EN ISO 13849-1, PL c mounted on both sides of the door

**In Betriebsart „Low-Energy“
(nur DTR B):**
*In operating mode „low energy“
(DTR B only):*

max. Schließergröße mit Standardgestänge: EN 4
max. size of closing device with standard gear:

max. Schließergröße mit Gleitgestänge: EN 5
max. size of closing device with sliding gear

max. kinetische Energie des Türflügels $\leq 1,6$ J: Einstellung gemäß Installationsanleitung Kap. 3.2
max. kinetic energy of door wing $\leq 1,6$ J: *Adjustment following installation instructions ch. 3.2*

Prüfunterlagen:
Test documents:

- DTR/DTR B Bedienungsanleitung, A-7156410, 01, 10.2013
- DTR/DTR B Montageanleitung, A-7156420, 01, 10.2013



TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Maschinen

Essen, 2014-01-29